

Des discours qui ont marqué l'histoire

Corrigé des exercices d'allemand en Terminale

Corrigé discours historiques Terminale : vocabulaire et faits

Corrigé de l'exercice 1 : la scène du discours

1. **der Redner** : l'orateur.
2. **das Rednerpult** : le pupitre.
3. **das Mikrofon** : le micro.
4. **das Manuskript** : le texte du discours, posé sur le pupitre.
5. **das Publikum** : le public. Ce nom n'a pas de pluriel dans ce sens.

Corrigé de l'exercice 2 : vrai ou faux ?

1. F : **Kennedy hielt seine Rede 1963 in West-Berlin.**
2. R : le Mur est construit à partir d'août 1961.
3. R : la guerre se termine en Europe le 8 mai 1945.
4. F : **Kohl hielt seine Fernsehansprache am 1. Juli 1990, vor der Wiedervereinigung.**
5. R : beaucoup d'entreprises ont fermé à l'Est, d'où l'ironie.

Corrigé de l'exercice 3 : Kennedy à Berlin

Am 26. Juni 1963 hält Kennedy vor dem Rathaus Schöneberg eine berühmte Rede. Seit 1961 trennt die Mauer West-Berlin von Ost-Berlin. Der Präsident spricht über die Freiheit und die Solidarität. Das Publikum jubelt.

Les articles aident : **dem** annonce un masculin ou un neutre (**das Rathaus**), **eine** un féminin (**die Rede**), et **das** devant le verbe un sujet neutre.

Corrigé de l'exercice 4 : reconnaître les procédés

1. **Anapher** : **jeder** est répété en tête de phrase.
2. **Metapher** : la liberté est comparée à une jeune plante fragile, sans mot de comparaison.
3. **Antithese** : deux idées opposées, la guerre et la paix, se font face.
4. **rhetoische Frage** : la réponse est évidente, personne ne veut de murs.
5. **Appell** : **lasst uns** invite le public à agir.

Corrigé de l'exercice 5 : rapporter les paroles

1. **Die Präsidentin sagt, die Demokratie brauche mutige Bürger.**
2. **Der Redner erklärt, er habe keine Angst.**
3. **Die Bürgermeisterin betont, die Stadt werde nie vergessen.**
4. **Der Kanzler verspricht, das Land könne die Krise überwinden.**
5. **Die Schülerin sagt, sie sei von der Rede beeindruckt.**

À la 3ème personne du singulier, le subjonctif I se termine par **-e**. Seul **sein** fait exception : **sei**. Pensez aussi à changer le pronom : **ich** devient **er** ou **sie**.

Corrigé de l'exercice 6 : lancer un appel

1. **Lasst uns die Zukunft gemeinsam gestalten!**
2. **Lasst uns die Opfer nicht vergessen!**
3. **Lasst uns Brücken bauen!**
4. **Lasst uns mutig sein!**

Le verbe de modalité disparaît. L'infinitif reste à la fin et la phrase se termine par un point d'exclamation.

Corrigé de l'exercice 7 : corriger les erreurs

1. **Kennedy hat 1963 in Berlin eine Rede gehalten.** Halten est un verbe fort : participe II **gehalten**.
2. **Die Rede war wichtig, weil sie den Berlinern Hoffnung gab.** Après **weil**, le verbe conjugué va à la fin.
3. **Am 8. Mai 1985 sprach Weizsäcker im Bundestag.** Le verbe est toujours en 2e position.
4. **Viele Menschen im Osten waren später enttäuscht.** On dit **im Osten (in dem)**, car **der Osten** est masculin.
5. **Kohl versprach, es werde bald blühende Landschaften geben.** Au discours indirect, on emploie le subjonctif I **werde**.

Corrigé de la lecture, de l'écoute et de l'écriture

Corrigé de l'exercice 8 : un mythe tenace

1. **Man liest, Kennedy habe sich blamiert und eigentlich „Ich bin ein Krapfen“ gesagt.**
2. **In Berlin heißt das Gebäck „Pfannkuchen“.**
3. **Das Publikum verstand den Satz sofort richtig und jubelte.**

4. **Er hatte die deutschen Wörter geübt und sich ihre Aussprache notiert.**
5. **Seine Mühe hat die Berliner berührt.**

Corrigé de l'exercice 9 : compréhension de l'oral

1. Elle est en douzième année (**in der zwölften Klasse**), l'équivalent de la Terminale dans beaucoup de Länder.
2. Le discours de 1985, celui de Weizsäcker.
3. Long et calme, mais très courageux (**lang und ruhig, aber sehr mutig**).
4. Ils ont écrit eux-mêmes un petit discours.
5. Elle devait parler devant tout le lycée. Le public a longuement applaudi (**hat lange geklatscht**).

Corrigé de l'exercice 10 : traduire

1. **Diese Rede hat den Berlinern Hoffnung gegeben.**
2. **Der Bundespräsident hat vor dem Bundestag gesprochen.**
3. **Viele Ostdeutsche waren enttäuscht.**
4. **Er hat gesagt, er sei stolz auf diese Stadt.**
5. **Eine gute Formel bleibt lange im Gedächtnis.**

Remarquez le datif pluriel **den Berlinern** et la construction **stolz auf** + accusatif.

Corrigé de l'exercice 11 : écrire un petit discours

Exemple de production :

Liebe Mitschülerinnen und Mitschüler, heute feiern wir den Deutsch-Französischen Tag. Vor vielen Jahrzehnten waren unsere Länder Feinde. Heute sind sie Partner und Freunde. Wer hätte das damals gedacht? Wir lernen die Sprache der anderen. Wir reisen zu den anderen. Wir lachen mit den anderen. Doch Freundschaft ist nie selbstverständlich. Lasst uns deshalb neugierig bleiben und noch mehr Begegnungen organisieren! Vielen Dank!

Critères de réussite : une adresse au public, une anaphore (**Wir lernen... Wir reisen... Wir lachen...**), une question rhétorique, une antithèse possible (**Feinde / Freunde**), un appel avec **lasst uns**, le verbe en 2e position et une formule de conclusion.

Comment utiliser ce corrigé

D'abord, corrigez vos réponses au crayon d'une autre couleur. Ensuite, classez vos erreurs : vocabulaire, faits historiques, conjugaison ou place du verbe. Par exemple, si le subjonctif l vous a posé problème, refaites l'exercice 5 le lendemain sans aide. Enfin, lisez votre discours à

voix haute : un discours se juge aussi à l'oreille. Chronométrez-vous, puis recommencez en regardant davantage votre public.